

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1974 Nr. 230

A. TITEL

Briefwisseling houdende een overeenkomst tussen de Nederlandse Regering, enerzijds, en de Verenigde Naties en de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties, anderzijds, inzake de van 21 tot 25 oktober 1974 te Amsterdam te houden vergadering ter stimulering van investeringen in en industriële samenwerking ten aanzien van geselecteerde voedingsmiddelenindustrieën; Wenen, 15 en 16 oktober 1974

B. TEKST

Nr. I

UNITED NATIONS
United Nations Industrial
Development Organization

15 October 1974

Sir,

I have the honour to refer to the Meeting to Promote Investment and Industrial Co-operation in Selected Food Processing Industries, to be held in Amsterdam from 21 to 25 October 1974 under the joint auspices of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), and the Council of Netherlands Industrial Federations.

On behalf of both the United Nations and FAO, I propose that the meeting be held in accordance with the following arrangements:

1. The participants entitled to attend the Meeting shall be:
 - i) proponents of specific projects in developing countries and prospective collaborators in developed countries as well as Government officials and representatives of institutions in the developing countries concerned with the food industry in matters regarding research on product development or development financing;
 - ii) staff members of UNIDO and FAO designated by the Executive Director and the Director-General respectively.
2. With regard to the Meeting the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations of 13 February 1946 and the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of 21 November 1947, together with Annex II of latter Convention, shall apply.
3. Immunity from jurisdiction applies to road offences committed by a privileged person while on official business and to cases of damage caused by a motor vehicle belonging to, or driven by, such person while acting in his official capacity, it being understood, however, that according to the relevant provisions of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations of 13 February 1946 and the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies of 21 November 1947, together with Annex II of latter Convention, either the Secretary-General of the United Nations or the Director General of the FAO, as is appropriate, shall have the right and the duty to waive such immunity in any case where, in his opinion, the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the United Nations.
4. The Netherlands Government shall grant free of charge visas and all necessary facilities to the participants of the Meeting.
5. The Netherlands Government shall deal with all actions and claims brought against the United Nations and FAO and arising out of injury or damage to persons or property caused to third parties in the premises where the meeting is held, and shall hold the United Nations and FAO harmless in respect of such actions or claims, except where it is agreed by the Netherlands Government, the United Nations and FAO that the action or claim arises from gross negligence or wilful misconduct of the staff members referred to.

If the foregoing arrangements are acceptable to the Government of the Kingdom of the Netherlands, I have the honour to propose that my letter and your letter in reply constitute an agreement between the United Nations and FAO and the Government of the Kingdom of the Netherlands, which shall take effect on the date of your reply and

remain in force for the duration of the Meeting and for any additional period required for its preparation and winding up.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) S. QUIJANO-CABALLERO

S. Quijano-Caballero

Director

Technical Co-operation Division

Mr. V. J. J. M. Bruyns

Liaison Officer to UNIDO

Embassy of the Netherlands

Untere Donaustrasse 13-15/8

1020 Vienna

Nr. II

No. 3822

Vienna, October 16, 1974

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 15 October 1974 which reads as follows:

(zoals in Nr. I)

I have the honour to inform you that the Government of the Kingdom of the Netherlands accepts the arrangements set forth above, and that your letter and this reply constitute an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands, the United Nations and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), which shall take effect to-day and remain in force for the duration of the meeting and for any additional period required for its preparation and winding up.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) TH. H. BOT

Th. H. Bot

*Permanent Representative of the
Kingdom of the Netherlands to UNIDO*

Mr. S. Quijano-Caballero

Director Technical Cooperation Division

United Nations Industrial Development Organization

Vienna.-

D. PARLEMENT

De in de brieven vervatte overeenkomst behoefde ingevolge artikel 62, eerste lid, letter c, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de in de brieven vervatte overeenkomst zijn ingevolge het aan het slot van de brieven terzake bepaalde in werking getreden op 16 oktober 1974.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de overeenkomst alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Van het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* F 321; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1973, 156.

De Organisatie der Verenigde Naties voor industriële ontwikkeling (UNIDO) is opgericht bij Resolutie 2089 (XX) van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties en is bij Resolutie 2152 (XXI) ingesteld als orgaan van de Algemene Vergadering bestemd om te functioneren als autonome organisatie binnen de Verenigde Naties.

Van het op 16 oktober 1945 te Quebec tot stand gekomen Statuut van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties (FAO) zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* I 77; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1974, 56.

Van het op 13 februari 1946 te Londen tot stand gekomen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de Verenigde Naties, naar welk Verdrag onder meer in paragraaf 2 van de onderhavige brieven wordt verwezen, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* I 224; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 206.

Van het op 21 november 1947 te New York tot stand gekomen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties, naar welk Verdrag onder meer in paragraaf 2 van de onderhavige brieven wordt verwezen, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* J 67; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 233.

Uitgegeven de elfde december 1974.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.